

The background of the poster features a close-up, artistic photograph of flowers. On the left, there are orange and red flowers, possibly tulips, with their petals partially open. On the right, there is a large, light blue flower, also a tulip, with its petals fully bloomed. The stems of the flowers are dark and slender, extending upwards. The overall lighting is soft and warm, creating a gentle, inviting atmosphere.

The, café et poésie

Du 11 mars au 18 avril 2026

14^{ème} édition

Fédération
des **cafés**
librairies
de Bretagne

Le programme des rencontres

Gratuit. Réservations conseillées auprès des Cafés-Librairies.

Clotilde de BRITO

Mer. 11
mars
19^H
Les Déferlantes, Morlaix (29)
9 place de Viarmes, 02 98 63 05 85
librairielesdeferlantes@hotmail.com

Jeu. 12
mars
19^H 30
Livres in Room, Saint-Pol-de-Léon (29) *
29 rue du Général Leclerc, 02 98 68 28 41
contact@livresinroom.fr

Sam. 14
mars
15^H 30
La Cabane à Lire, Bruz (35) *
16 Place Marcel Pagnol, 02 23 50 35 85
contact@lacabanealire.fr

Aurélien OLIVIER

Jeu. 12
mars
19^H
Le Tagarin, Binic-Étables-sur-Mer (22)
15 rue Pasteur, 02 96 65 47 35
contact@cafelibrairie-letagarin.fr

Ven. 13
mars
20^H
La Dame Blanche, Port-Louis (56)
35 Grande rue, 02 97 82 45 11
contact@la-dameblanche.fr

Sam. 14
mars
19^H
Boucan, Pont-Aven (29)
8 rue Louis Lomenèch, 09 50 91 79 53
boucan.pontaven@gmail.com

Christian PRIGENT et Vanda BENES

Jeu. 12
mars
18^H 30
Le Temps qu'il fait, Mellionec (22)
12 place de l'église, 02 96 36 40 90
contact@letempsquillfait.org

Éditions Isabelle SAUVAGE

Sam. 14
mars
18^H 30
La Pluie d'été, Pont-Croix (29)
6 rue de la prison, 06 64 75 59 36
contact@lapluiedete.fr

Fabienne RAPHOZ

Ven. 20
mars
19^H
Les Métamorphoses, Douarnenez (29)
17 rue Voltaire, 02 30 14 02 49
lesmetamorphoses29@gmail.com

Mar. 24
mars
19^H
Clef des Mondes, Plélan-le-Grand (35)
14 place de la République, 09 52 05 82 67
librairie@livinglabclef.fr

Karim KATTAN

Jeu. 26
mars
19^H 30
L'Embellie, La Bernerie-en-Retz (44)
13 rue Jean Duplessis, 02 40 82 48 04
contact@embellie.org

Ven. 27
mars
18^H 30
La Gède aux Livres, Batz-sur-Mer (44)
22 rue Jean XXIII, 09 64 25 30 11
lagedeauxlivres@gmail.com

Émilie SCIOT

Jeu. 26
mars
18^H
La Canopée, Ploërmel (56)
1 rue des Herses, 02 97 72 45 79
librairie.lacanopee@gmail.com

Ven. 27
mars
19^H
De l'encre à l'écran, Guilvinec (29)
1 rue Jean Baudry, 06 78 62 98 12
contact@delencrealecran.com

Lucie LAMY et Jean-Philippe ROSSIGNOL

Ven. 10
avril
19^H
Elizabeth & Jo, Plougastel-Daoulas (29)
16 bis rue de l'église, 02 98 38 62 06
contact@elizabethetjo.fr

Lucien SUEL

Jeu. 16
avril
20^H
Le Bel Aujourd'hui, Tréguier (22)
19 rue Ernest Renan, 02 96 92 20 24
librairie@librairie-lba.com

François de CORNIÈRE

Sam. 18
avril
19^H
Le Bateau Livre, Pénestin (56)
106 Haut Pénestin, 02 23 10 00 86
lebateaulivre-penestin@wanadoo.fr

*Éducation Artistique et Culturelle :

Clotilde de BRITO

Jeu. 12
mars
**Lycée Le Kreisker,
Saint-Pol-de-Léon (29)**

Ven. 13
mars
**Lycée Anita Conti,
Bruz (35)**

Thé, café et poésie

14^{ème} édition

Du 11 mars
au 18 avril
2026

Éditorial

Depuis quatorze ans, notre Fédération vous propose une programmation poésie audacieuse. Cette année encore **Thé, café et poésie**, ira à la rencontre d'autrices et auteurs dont les textes nous ont profondément marqué :

Aurélié Olivier, Clotilde de Brito (hommage à Joseph Ponthus), Christian Prigent et Vanda Benes, Isabelle Sauvage accompagnée d'Alain Rebours, de Sarah Clément et de Benoit Colboc, Fabienne Raphoz, Karim Kattan, Émilie Sciot, Jean-Philippe Rossignol et Lucie Lamy (traducteurs de May Ayim), Lucien Suel, François de Cornière.

Vivante, sonore, musicale, **la poésie est indomptable**. Elle se libère des recueils et s'incarne grâce aux lectures de nos invités. Nos cafés-librairies accueilleront donc **dix-sept rencontres** qui promettent d'être détonantes. La magie va pouvoir opérer.

La première semaine de Thé, café et poésie résonnera avec le Mois du Livre en Bretagne. Du 11 au 14 mars, vous attendent des rencontres, des lectures performances et une soirée spéciale dédiée à une maison d'édition de poésie finistérienne. Puis, rendez-vous le jour du printemps pour voir éclore la suite du programme dont vous pourrez suivre l'épanouissement jusqu'au 18 avril.

Ce programme est une invitation à la découverte, de rencontre en rencontre, de poésie en poésie. Toutes les curiosités et les sensibilités sont les bienvenues. Il n'est pas nécessaire d'avoir lu ces textes pour nous rejoindre.

Nous vous souhaitons une édition retentissante.

Nous remercions les auteurs et autrices, leurs maisons d'édition, les partenaires de cette édition, nos soutiens financiers, et vous, chers publics.

Clotilde de BRITO

« À la ligne, hommage à PONTTHUS »



Lecture musicale - 50 min.

À partir d'extraits
de Joseph Ponthus
À la ligne.

Feuillets d'usine.

Éditions La Table Ronde (2019)
et Folio (2020)



Les Déferlantes

Morlaix (29)

02 98 63 05 85

Livres in Room

Saint-Pol-de-Léon (29)

02 98 69 28 41

La Cabane à Lire

Bruz (35)

02 23 50 35 85



© Yvon Kervino

Mercredi 11 mars à 19^h

Les Déferlantes (29)

Jeudi 12 mars à 19^h 30

Livres in Room (29)

Samedi 14 mars à 15^h 30

La Cabane à Lire accueillie par
la Médiathèque de Bruz (35)

À l'origine il y a *À la ligne* sous-titré *Feuillets d'usine* de **Joseph Ponthus**. Ce texte est dédié « aux prolétaires (...) illettrés et sans dents ». Éducateur spécialisé, l'auteur est contraint de travailler à l'usine. Pour sortir ce monde du silence auquel on le réduit et pour tenir, il écrit ses semaines de travail qui le conduisent au gré de ses missions intérimaires à travers le Morbihan, d'usine en usine agroalimentaire (de la conserverie de poissons à l'abattoir). Ce travail ouvrier est ici parlé : ce qu'il fait au corps, aux esprits, aux solidarités, à la langue. Il écrit pour dire son épuisement, sa colère, ses « camarades » et ses « héros », et aussi dire la « paradoxale beauté » de l'usine qui vient hanter ses nuits : « Je suis l'usine elle est moi elle est elle et je suis / moi » (p. 66). Joseph Ponthus s'accroche à des chansons, des souvenirs de lecture. Il fait surgir la poésie partout où il peut pour se libérer de la machine et ne pas se faire broyer : « J'écris comme je pense sur ma ligne de production / divaguant dans mes pensées seul déterminé », « J'écris comme je travaille / À la chaîne / À la ligne » (p. 14). Ce long poème est présenté comme une cantate en vers libres.

Clotilde de Brito, poétesse, conteuse, comédienne et chanteuse crée la lecture musicale *À la ligne. Hommage à Ponthus*. Elle est façonnée d'extraits « des feuillets, comme des lettres d'amour » et de musique électronique composée par Arnaud Samson qui évoque « cette cadence et [...] abrutissement répétitif » (p. 193). Cet univers sonore rencontre celui de la « machine-usine » et souligne la puissance des mots de Joseph Ponthus depuis disparu.

* Séances scolaires :

Jeudi 12 mars au lycée du Kreisker (Saint-Pol-de-Léon)

Vendredi 13 mars au lycée Anita Conti (Bruz)



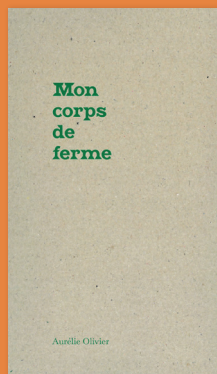
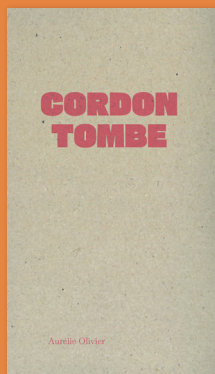
**Mois du livre
en Bretagne**

Avec le soutien de Livre et lecture en Bretagne,
dans le cadre du Mois du livre en Bretagne.

Aurélié OLIVIER

Cordon Tombe
Mon corps de ferme

Éditions du commun (2025, 2023)



Le Tagarin

Binic-Étables-sur-Mer (22)

02 96 65 47 35

La Dame Blanche

Port-Louis (56)

02 97 82 45 11

Boucan

Pont-Aven (29)

09 50 91 79 53



Jeudi 12 mars à 19^h

Le Tagarin (22)

Vendredi 13 mars à 20^h

La Dame Blanche (56)

Samedi 14 mars à 19^h

Boucan (29)

Aurélié Olivier a passé « 18 ans à l'intérieur d'une ferme » des Côtes d'Armor. Coirectrice de *Littérature, etc.*, l'association crée un podcast sur l'histoire de la littérature revisitée de manière non-sexiste et programme deux festivals dédiés « aux littératures qui concernent tout le monde et/ou n'épargnent personne » et aux « écritures qui cherchent le corps ». Autrice, elle préface le livre collectif *Lettres aux jeunes poétesses* (éd. De l'Arche) dont elle est à l'initiative.

En 2023, Aurélié Olivier fait paraître aux éditions du commun *Mon corps de ferme*, son premier recueil. Nous sommes dans « La réalité est dans le pré » (p. 42). Un décor de campagne démembrée marquée par la société de consommation et l'agro-industrie. Elle retrace son enfance, revoit ces corps familiers exploités comme du bétail, affectés par le poids de l'héritage, leurs « racines essorées par les nitrates » (p. 41). Sa poésie tente de dépasser « La vraie histoire [qui] continue de nous trahir / [...] déchire jusqu'à nos débuts de phrases » (p. 40).

Dans cette veine autobiographique, sensible et politique à la fois, Aurélié Olivier publie *Cordon tombe*, un long « poème faire-part » qu'annonçait *Mon corps de ferme* : « Trente ans de silence, / ça laisse le temps de chercher ses mots // Pire que la fille inter dite / la fille par ses mots dite » (p. 14). Composé « au pays des pépères » ce recueil ouvre « une cellule de crise défiant ses origines » (p. 10) pour dire sans détour ce que le déni de grossesse fait au corps et le déni du déni fait à la langue. Son écriture tranchante est faite de phrases coups de poing, d'ironie se jouant de polysémie, de chants et d'airs communs détournés. Il y a urgence à sortir du secret autour de sa naissance.

Cette rencontre-lecture avec Aurélié Olivier explorera ce récit poétique des origines : « Vous n'avez pas parlé de moi pendant 9 mois maintenant je vais vous percer les tympans » (p. 29).

**Mois du livre
en Bretagne**

Avec le soutien de Livre et lecture en Bretagne,
dans le cadre du Mois du livre en Bretagne.

Christian PRIGENT et Vanda BENES

« Chino à travers
les âges »

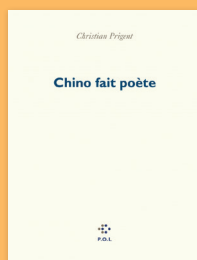


Lecture performance - 35 min.

*Les Enfances Chino,
Les Amours Chino,
Chino aime le sport,
Chino au jardin,
Chino fait poète*

Éditions P.O.L

(2013, 2016, 2017, 2021, 2024)



Le Temps qu'il fait
Mellionnec (22)
02 96 36 40 90



Jeudi 12 mars

à 18^h 30

Le Temps qu'il fait (22)

Il y a peu, la Maison de la poésie rendait hommage à **Christian Prigent** pour ses quatre-vingt printemps. Son œuvre poétique, littéraire et critique féconde a marqué des générations. En 2018, il s'est vu décerner le Grand prix de poésie de l'Académie française pour son œuvre. Parmi ses nombreuses contributions au domaine poétique, notons qu'il a cofondé en 1969 la revue d'avant-garde TXT et qu'il l'a animée jusqu'en 1993. Ses lectures publiques rendent à sa poésie toute sa musicalité. Au fil des ouvrages, une galerie de personnages participe à créer des scènes souvent dignes du cinéma ou du théâtre. L'Histoire, ses héritages et ses actualités font subtilement partie de ses textes qui réussissent à être à la fois graves et désopilants.

Avec **Vanda Benes, Christian Prigent** fonde l'association et compagnie *La belle Inutile*. Actrice, metteuse en scène, pédagogue, Vanda Benes interprète depuis son adolescence des textes classiques et contemporains, collabore aux émissions et pièces radiophoniques de Radio France, tourne pour le cinéma, et se produit aux côtés de Christian Prigent. Ils créent la lecture performance « Chino à travers les âges ». Chino (diminutif de Fanch, qui veut dire François en breton) est la figure centrale d'un cycle d'ouvrages peu ou prou autobiographiques qui comprend cinq titres, tous parus chez P.O.L. : *Les Enfances Chino* (roman, 2013), *Les Amours Chino* (roman en vers, 2016), *Chino aime le sport* (poésie, 2017), *Chino au jardin* (roman, 2021), *Chino fait poète* (poésie, 2024). À la fois alter ego de l'auteur, narrateur et personnage de la fiction, Chino traverse diverses époques, depuis les années 1950 jusqu'aux plus récentes (2020).

Sous la forme d'une lecture à deux voix, « Chino à travers les âges » propose un parcours chronologique dans cette aventure de vie, de pensée, d'écriture et d'émotions en faisant se succéder des extraits des divers volumes du cycle.

**Mois du livre
en Bretagne**

Avec le soutien de Livre et lecture en Bretagne,
dans le cadre du Mois du livre en Bretagne.

**Éditions
Isabelle Sauvage**
Rencontre éditeur-ices
et auteur-ices

Je suis déjà tombée
Sarah CLÉMENT

Peu à peur
Benoit COLBOC
Éditions Isabelle Sauvage (2026)



**Samedi 14 mars
à 18 H 30**
La Pluie d'été (29)

Installées dans le Finistère, les **éditions Isabelle Sauvage** existent depuis 2002. Un atelier permet la composition de livres d'artistes en plomb typographique. Dès 2008, les éditions accompagnent des textes poétiques au sens large. Des collections se créent et plus d'une centaine de livres sont publiés, faisant une large place aux femmes. Ce travail éditorial cherche les langues et voix singulières, celles qui interrogent l'intime, le corps.

Cette rencontre propose de parcourir l'histoire de cette maison, explorer sa ligne éditoriale et ses collections, découvrir son travail autour de la typographie, apercevoir ses horizons. Pour ce faire, nous invitons **Isabelle Sauvage**, éditrice typographique, et **Alain Rebours**, éditeur. Ils seront accompagnés de : **Sarah Clément**, autrice de *Juin juillet peu importe*, premier ouvrage publié par les éditions en 2002 dans la collection Présent (im)parfait. Il est présenté comme « un texte-souffle composé dans des carrés parfaits, sans capitales ni ponctuation, qui s'ouvre sur un reflet du ciel et se referme dans un cri de silence, ou l'impossibilité de se taire » ; et **Benoit Colboc**, auteur de *Topographie* et *Tremble*, parus simultanément en 2021. Ce sont ses deux premiers textes, brefs « (...) je vis / à la vitesse d'un tremblement. » (*Tremble*, p. 17), percutants : « Le présent d'un passé qui a menti ses lendemains à / conjuguer. » (*Topographie*, p. 78) ; « le flottement / partout dans l'exercice des langues tremblées / comme la parole / bientôt / venant à déborder. » (*Tremble*, p. 11). Ils publient chacun un nouveau texte : *Je suis déjà tombée*, une tentative de reconquête de la langue, des mots ; *Peu à peur*, un livre des peurs qui rejoint les précédents.

Cette rencontre fera dialoguer éditeur-ices, Isabelle Sauvage et Alain Rebours, et auteur-ices, Sarah Clément et Benoit Colboc qui nous partageront des extraits de leurs textes.

**Mois du livre
en Bretagne**

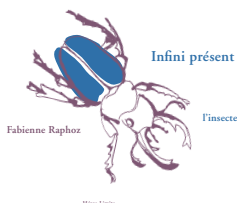
Avec le soutien de Livre et lecture en Bretagne,
dans le cadre du Mois du livre en Bretagne.

La Pluie d'été
Pont-Croix (29)
06 64 75 59 36

Fabienne RAPHOZ

Infini présent, l'insecte

Éditions Héros-Limite (2024)



Les Métamorphoses

Douarnenez (29)

02 30 14 02 49

Clef des Mondes

Plélan-le-Grand (22)

09 52 05 82 67



Vendredi 20 mars

à 19^H

Les Métamorphoses (29)

Mardi 24 mars

à 19^H

Clef des Mondes (35)

La poésie de **Fabienne Raphoz** est publiée aux éditions suisses Héros-Limite. Ses carnets de terrain et ses anthologies le sont aux éditions Corti qu'elle codirige de 1996 à 2023. Elle s'occupe alors principalement du domaine poétique et crée plusieurs collections dont « Biophilia » dédiée au vivant et « Merveilleux » dédiée aux contes et mythes.

Fabienne Raphoz est engagée dans un cycle d'encyclopédies poétiques du vivant. Son recueil *Jeux d'oiseaux dans un ciel vide* (éd. Héros-Limite, 2011) est suivi d'*Infini présent, l'insecte* (2024) qui présente soixante-treize poèmes classés selon l'ordre des insectes, des Thysanoures aux Mécoptères. Il comprend près de trois cents espèces ou individus cités. Elle prend ses distances et ses libertés poétiques avec les sciences naturelles et du vivant. Chaque poème invente sa forme en prose et en vers, se fait apprentissage. Chaque insecte, qu'il soit habile, gracieux, étrange, drôle, impose sa chorégraphie. « Que se passe-t-il dans un paysage quand une bête fait son entrée ? » (p. 25). L'insecte compose le poème. Le poème compose l'insecte. Par cet hymne, Fabienne Raphoz nous rend familiers ceux qui habituellement passent inaperçus quand ils ne gênent pas notre tranquillité. Nous les savons vulnérables autant qu'essentiels à nos vies et à la poésie. Se laisser surprendre, approcher l'insecte en poète, c'est grâce à cette disposition au vivant qu'un monde partagé se révèle : « nommer : c'est ouvrir le paysage » (p. 29).

Fabienne Raphoz aime lire sa poésie et expliquer comment elle travaille. Telle une naturaliste, ici une entomologiste amatrice, ses textes puisent dans ses heures d'observation et d'émerveillement : « je suis partie dans les bois chercher le poème » (p. 107). Nous l'y accompagnerons pour cette rencontre-lecture.

Karim KATTAN

Hortus Conclusus

Éditions L'Extrême Contemporain (2025)



Jeudi 26 mars

à 19^h 30

L'Embellie (44)

Vendredi 27 mars

à 18^h 30

La Gède aux Livres (44)

KARIM KATTAN - HORTUS CONCLUSUS



Karim Kattan est auteur palestinien né à Bethléem tout près de Jérusalem. Les éditions tunisiennes Elyzad ont publié son premier recueil de nouvelles *Préliminaires pour un verger futur* (2017) et ses deux romans *Le Palais des deux collines* (2021) et *L'Éden à l'aube* (2024). Il est aussi l'auteur, en anglais et en français, d'essais et de textes présentés dans des ouvrages collectifs, des journaux, des espaces d'art. En 2024, il partage un long poème inédit « Quand minuit vient » (AOC, journal en ligne) pour sortir du silence la destruction en cours de Gaza. Son engagement est intime, politique et littéraire.

Hortus Conclusus est son premier recueil de poésie édité par L'Extrême contemporain en 2025. Son titre fait référence au jardin clos du Cantique des cantiques. Fruit de deux ans d'écriture, Karim Kattan en écrit la préface « alors qu'un anéantissement a lieu en Palestine » (p. 9) bien que ses poèmes n'en parlent presque pas. Ce recueil propose un pèlerinage, une promenade de jardin en jardin, une quête (comme celle de la légende arthurienne). Sa poésie voyage : Palestine, Japon, France... Elle est peuplée de personnages aussi divers que des déesses et dieux, des chevaliers, des héros et saintes palestiniennes, des rois et reines, des soldats et sorcières. Ils sont parfois victimes de violences, d'un sortilège, sont faits prisonniers, errent. Chaque poème compose un « jardin », un imaginaire, un lieu d'apprentissage et de métamorphoses. Il contient ce qui se dit et s'entend de la vie dans sa complexité. Dans vingt-trois poèmes écrits en vers et en prose se mêlent oralité et culture classique, réalisme et merveilleux, lyrisme et érotisme.

Cette rencontre-lecture invite à découvrir l'univers poétique hybride de Karim Kattan qui, nous dit-il, s'inscrit dans la tragédie palestinienne qui dure depuis plus de soixante-dix ans.

L'Embellie

La Bernerie-en-Retz (44)

02 40 82 48 04

La Gède aux Livres

Batz-sur-Mer (44)

09 64 25 30 11



En partenariat avec la Maison de la Poésie de Nantes.

Émilie SCIOT

« Loterie poétique »

 Lecture performance - 1h. Dès 12 ans.

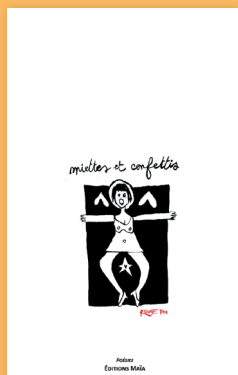
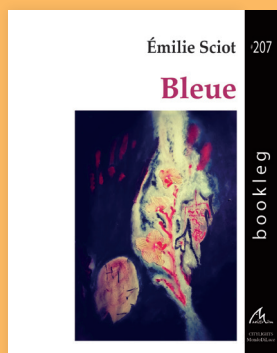
Bleue, Échos du chaos, Miettes et Confettis

Éditions

maelstrÖm reEvolution (2025),

Porte 7 (2025),

Maïa Paris (2021)



La Canopée
Ploërmel (56)
02 97 72 45 79

De l'encre à l'écran
Guilvinec (29)
06 78 62 98 12



Jeudi 26 mars
à 18^h

La Canopée (56)

Vendredi 27 mars
à 19^h

De l'encre à l'écran (29)

Émilie Sciot a publié plusieurs recueils de poésie, co-écrit pour une partie avec Sandrine Le Mével. Son premier recueil, *Miettes et confettis*, paraît aux éditions Maïa Paris en 2021. *Bleue* est son dernier, publié aux éditions belges maelstrÖm reEvolution. Dans la même maison d'édition, elle participe à l'ouvrage collectif *On ne s'excuse de rien* (vol. 2) coordonné par Lisette Lombé. En 2012, la ville de Vannes lui décerne le prix Coup de cœur de poésie. Comédienne de formation, la scène est un lieu propice pour déclamer ses textes. Elle devient slameuse labellisée par la Ligue de Slam de France et l'Éducation Nationale. Sous le nom de Rouge Feu, elle sort *Étincelles* (2024), un premier album qui mêle poésie et musique électronique.

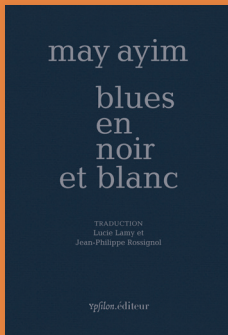
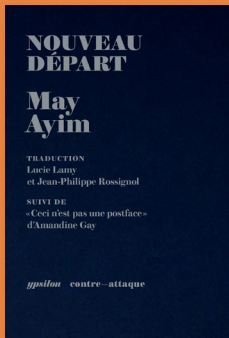
Émilie Sciot crée une « loterie poétique » pour nous faire découvrir ses recueils et cartes-poèmes. *Bleue* (2025, éd. maelstrÖm reEvolution), *Échos du chaos* (2025, éd. Porte 7, co-écrit avec S. Le Mével), *Souffle* (2023, éd. Christophe Chomant, co-écrit avec S. Le Mével), *Miettes et Confettis* (2021, éd. Maïa Paris) parlent de fêtes et de défaites, de paradis et d'enfer, de sororité et d'amour. Nous suivrons cette « héroïne d'un conte cruel » (*Bleue*, p. 6), cette « Fille de l'air, / fille miettes, / fille confettis, / fille sans papa, / fille jamais la bonne fille, / pantin désarticulé. » (*Miettes et confettis*, p. 60) dans un voyage au pays des émotions où la voix et le corps sont au service de la poésie. Émilie Sciot propulse les mots et nous invite à entrer dans son jeu en piochant dans ses recueils.

Une lecture performance interactive pour penser, écrire, ressentir, rêver un monde où la liberté d'être et de créer s'affirme intensément. Une poésie piquante, impertinente, qui chatouille les paradoxes, caresse nos quêtes d'idéaux, soulève les masques.

**Lucie LAMY
et Jean-Philippe
ROSSIGNOL**

Hommage à May AYIM

*Nouveau départ
Blues en noir et blanc*
Éditions Ypsilon (2023, 2022)



**Vendredi 10 avril
à 19^h**
Elizabeth & Jo (29)

« Le pays de mon père est le Ghana, la langue de ma mère est l'allemand, je ne suis chez moi que dans mes chaussures » (*Nouveau Départ*, p. 35). Enfant adoptée, petite fille noire dans une famille blanche, **May Ayim** a cherché toute sa vie à comprendre le racisme dans la société allemande. Ses recherches ont été pionnières. Dès les années 1980, elle s'installe à Berlin, écrit, performe et publie ses poèmes. La chute du Mur fait apparaître une Allemagne réunifiée mais pas pour tous constate-t-elle. Littérature, recherche, activisme sont liés. Son combat se situe à l'intersection des luttes féministes et anti-racistes.

Lucie Lamy et **Jean-Philippe Rossignol** ont traduit les textes de May Ayim aux éditions Ypsilon. *Blues en noir et blanc* est son premier recueil de poèmes paru en France en 2022 (*Blues in schwarz weiss*, 1995, Allemagne). Son second, *Nouveau départ*, réunit des textes posthumes, récits intimes, convictions politiques et faits historiques, écrits en vers et en prose entre 1986 et 1995. Sa traduction paraît en 2023 (*Nachtgesang*, 1997, Allemagne). Ces deux livres sont d'une importance capitale. Pour la première fois dans l'histoire de la littérature allemande sont abordés les impensés coloniaux, racistes et consuméristes, la violence des discours, la banalité et la banalisation des oppressions. Sa critique s'arme d'ironie et d'un humour combatif. Ses poèmes percent le passé et le présent dans la langue de l'opresseur. « J'ai souvent laissé les autres faire de moi quelque chose, il me revient maintenant de faire quelque chose à partir de ce que les autres ont fait de moi. » (*Nouveau Départ*, p. 16). Sa poésie appelle à résister et à créer des alliances dans la joie. Elle demeure subversive.

Cette rencontre avec Lucie Lamy et Jean-Philippe Rossignol sera dédiée à la poésie de May Ayim, disparue en 1996.

Elizabeth & Jo
Plougastel-Daoulas (29)
02 98 38 62 06



En préambule, projection inédite d'un film de Maria Binder.
Merci aux éditions Ypsilon.

Lucien SUEL

*Je suis debout
Ni bruit ni fureur*

Éditions La Table Ronde (2014, 2017)

*Rivière
D'Azur et d'acier*

Éditions La Contre Allée (poche, 2024)



**Jeudi 16 avril
à 20^H**
Le Bel Aujourd'hui (22)

Lucien Suel est l'auteur d'une œuvre considérable de poésie et de romans (*Le lapin mystique*, éd. La Contre Allée ; *Mort d'un jardinier*, éd. La Table Ronde). Il a traduit le *Livre des esquisses* de Jack Kerouac (éd. La Table Ronde). Jardinier des mots et de la terre depuis les Flandres artésiennes, il anime le blog littéraire *Silo, Académie 23*. Ses performances scéniques font entendre une poésie allant de coulées verbales inspirées de la Beat Generation à l'expérimentation continue de contraintes et jeux formels : poèmes express (*Le livre des poèmes express*, éd. Dernier Télégramme) et vers justifiés (nombre identique de signes) sont deux exemples.

Cette rencontre s'intéresse aux recueils édités par La Table Ronde et La Contre Allée. Pour Lucien Suel « le monde est poème ». Dans son regard jamais dénué d'humour, la « vie brute » oscille entre absurde et dérision. Son recueil de poèmes et d'inédits *Je suis debout* multiplie les formes : sonnets, calligrammes (les terrils), alexandrins (« Les cinq doigts de la main tendus vers le jardin » p. 45), « maximes à trou ». *Ni bruit ni fureur* emprunte ce même chemin. Il réunit ses poèmes dans un triptyque *Enfance du Nord*, *Le Jardin* (« Le poème est une bonne / terre. » p. 96), *Les Disparus* (Georges Bernanos, Christophe Tarkos, ...) qu'il clôt par un lexique Picardisme. Dans *D'Azur et d'acier*, Lucien Suel va jusqu'à considérer sa poésie comme « un travail de maçon » (p. 45). Composé de poèmes-briques, ce texte est « Un voyage du présent au passé » (p. 43) dans le quartier de Fives à Lille, où il a été en résidence d'écriture. C'est aussi là que sont nées les éditions de La Contre Allée. Il crée un « Court-circuit entre les siècles » (p. 12). Tout influence le langage.

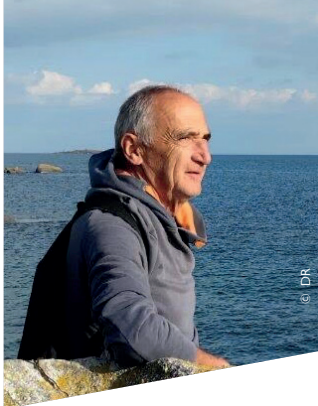
Pour cette rencontre-lecture, « [Nous] chemine[rons] tranquillement dans l'espace imagiréel » (*Je suis debout*, p. 46) de Lucien Suel.

Le Bel Aujourd'hui
Tréguier (22)
02 96 92 20 24

François de CORNIÈRE

Nageur du petit matin
suivi de *La Terre ronde*
Ces traces de nous
Les Façons d'être

Éditions Le Castor Astral
(2026, 2025, 2022)



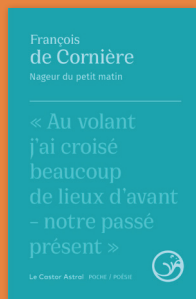
Samedi 18 avril
à 19^h
Le Bateau Livre (56)

François de Cornière est l'auteur d'une œuvre importante. Il a initié et animé pendant plus de trente ans *les Rencontres pour lire* à Caen. Ses poèmes ont pour substantifique moelle la vie ordinaire. C'est une poésie contemplative, souvent autobiographique, faite de « petites immensités » (*Des traces de nous*, p. 58). L'une de ses muses principales est la mer.

Cette rencontre s'intéresse aux textes qu'il a publiés au Castor Astral. À commencer par *Ces traces de nous*, un journal de bord dans lequel il note et consigne des petits riens. Pour François de Cornière, il n'y a pas de petits ou grands sujets : « (...) mes mots minuscules / me parlent d'une histoire personnelle / qui s'achève peut-être à travers celles des autres. » (p. 114). C'est une poésie de l'intime écrite en vers ou en prose, d'une simplicité désarmante et d'une infinité de nuances. Ce sont des « poèmes-émotions » (p. 116) faits d'images, de sensations, et de présent à ne pas perdre. Si bien qu'il ne sait plus si ce sont les poèmes qui fabriquent les souvenirs ou l'inverse. Cette écriture du quotidien révèle la complexité de l'existence. Sa première anthologie de poèmes *Les Façons d'être* en est aussi la démonstration. Quant à *Nageur du petit matin*, son statut est particulier. Publié d'abord en 2015, réédité dix ans plus tard, ce recueil de « poèmes bleus » a été écrit entre 2010 et 2014. Il s'agit pour François de Cornière « de fixer des moments de bonheur, de souffrance, de doute, de peur, d'amour, à côté de celle qui était ma femme et que j'ai accompagnée (mais elle aussi m'accompagnait) pendant dix ans, dans ce qu'on appelle une « longue maladie » ».

Cette rencontre-lecture devrait nous amener à « nage[r] parfois avec des mots / des bouts de phrases » (*Nageur du petit matin*, p. 171) aux côtés de François de Cornière.

Le Bateau Livre
Pénestin (56)
02 23 10 00 86



La carte des cafés-librairies

Partez à la rencontre des invités de **Thé, café et poésie** en Bretagne.

Les numéros correspondent aux pages de présentation.



1

Clotilde de BRITO
Hommage à Joseph PONTIUS



2

Aurélie OLIVIER



3

Christian PRIGENT et
Vanda BENES



4

Isabelle SAUVAGE,
Alain REBOURS,
Sarah CLEMENT,
Benoit COLBOC



5

Fabienne RAPHOZ



6

Karim KATTAN



7

Émilie SCIOT



8

Lucie LAMY et
Jean-Philippe ROSSIGNOL
Hommage à May AYIM



9

Lucien SUEL



10

François de CORNIÈRE



Retrouvez tous les ouvrages programmés et bien d'autres encore dans les Cafés-Librairies.



Pour nous rejoindre :





Manifestation littéraire dédiée à la poésie

Organisée par la Fédération des Cafés-Librairies de Bretagne

Une réalisation collective

Présidente

Gaëlle MAINDRON

Conception et coordination des manifestations littéraires

Maud CHAMPAGNEUR

www.lafederationdescafeslibrairiesbretagne.fr



Flasher
pour consulter
le programme

Thé, café et poésie est soutenue par :



Soutenu par
 **MINISTÈRE
DE LA CULTURE**
*Éclair
Garde
Favoriser*



Nos partenaires :

